

2018

Akustika – Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení
používaných v instalacích
pro zásobování vodou –
Část 3: Montážní a provozní podmínky průtokových armatur a zařízení

ČSN
EN ISO 3822-3

73 0536

idt ISO 3822-3:2018

Acoustics – Laboratory tests on noise emission from appliances and equipment used in water supply installations –

Part 3: Mounting and operating conditions for in-line valves and appliances

Acoustique – Mesurage en laboratoire du bruit émis par les robinetteries et les équipements hydrauliques utilisés dans

les installations de distribution d'eau –

Partie 3: Conditions de montage et de fonctionnement des robinetteries et des équipements hydrauliques en ligne

Akustik – Prüfung des Geräuschverhaltens von Armaturen und Geräten der Wasserinstallation im Laboratorium –

Teil 3: Anschluss- und Betriebsbedingungen für Durchgangsarmaturen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 3822-3:2018. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 3822-3:2018. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 3822-3 (73 0536) ze srpna 1998.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Toto třetí vydání technicky reviduje předchozí vydání ČSN EN ISO 3822-3:1998. Upřesňuje podrobné popisy pro montáž a obsluhu průtokových armatur, které ovládají průtok, tlak nebo teplotu vody ve vodovodních instalacích při laboratorních zkouškách.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 49 nezavedena

ISO 3822-1 zavedena v ČSN EN ISO 3822-1 (73 0536) Akustika – Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení vnitřních vodovodů – Část 1: Metody měření

Souvisící ČSN

ČSN EN ISO 6708 (13 0015) Potrubní části – Definice a výběr jmenovitých světlostí – DN

Vypracování normy

Zpracovatel: Centrum stavebního inženýrství, a.s., IČO 45274860, Ing. Miroslav Meller, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 8 Akustika

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Lubomír Drápal, CSc.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 3822-3

Únor 2018

ICS 17.140.20; 91.140.60
EN ISO 3822-3:1997

Nahrazuje

Akustika – Laboratorní zkoušky emise hluku armatur a zařízení používaných
v instalacích pro zásobování vodou –
Část 3: Montážní a provozní podmínky průtokových armatur a zařízení
(ISO 3822-3:2018)

Acoustics – Laboratory tests on noise emission from appliances and equipment used in water supply
installations –
Part 3: Mounting and operating conditions for in-line valves and appliances
(ISO 3822-3:2018)

Acoustique – Mesurage en laboratoire du bruit
émis
par les robinetteries et les équipements
hydrauliques utilisés dans les installations de
distribution d'eau –
Partie 3: Conditions de montage et de
fonctionnement des robinetteries et des
équipements hydrauliques
en ligne
(ISO 3822-3:2018)

Akustik – Prüfung des Geräuschverhaltens
von Armaturen und Geräten der
Wasserinstallation
im Laboratorium –
Teil 3: Anschluss- und Betriebsbedingungen
für Durchgangsarmaturen
(ISO 3822-3:2018)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2018-01-04.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2018 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 3822-3:2018 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
Předmluva.....	6
Úvod.....	7
1..... Předmět normy.....	8
2..... Citované dokumenty.....	8
3..... Termíny a definice.....	8
4..... Montáž.....	8
4.1..... Obecně.....	8
4.1.1... Obecně.....	8
4.1.2... Instalace.....	8
4.1.3... Připojení.....	8
4.2..... Upevnění ke zkušebnímu potrubí.....	9
4.3..... Montáž průtokových armatur a zařízení se závitovým připojením.....	9
4.4..... Montáž průtokových armatur a zařízení uzpůsobených pro pájení k měděnému	

připojovacímu potrubí..... 9

4.5..... Montáž průtokových armatur a zařízení spojených s měděným připojovacím potrubím..... 9

4.6..... Montáž průtokových armatur a zařízení se dvěma přívody..... 9

4.7..... Připojení
výtoku.....
..... 9

5..... Zkušební
postup.....
..... 9

5.1..... Obecné podmínky
zkoušky.....
..... 9

5.1.1...
Obecně.....
..... 9

5.1.2... Teplota
vody.....
..... 9

5.1.3...
Výstupy.....
..... 9

5.1.4... Regulace průtoku a výtokový
systém..... 9

5.1.5... Tlak vody při
zkoušce.....
..... 10

5.1.6... Průtok
vody.....
..... 10

5.2..... Postup pro uzavírací
armatury.....
. 10

5.3..... Postup pro regulační
armatury.....
10

5.4..... Postup pro armatury a zařízení pracující v závislosti na průtoku
vody..... 10

5.5..... Postup pro automatické průtokové armatury nebo zařízení pracující v závislosti na tlaku vody.....	11
5.6..... Postup pro automatické průtokové armatury a zařízení pracující v závislosti na teplotě vody.....	11
5.7..... Postup pro „pojistná zařízení“ ..	11
5.7.1... Pojistná zařízení bez redukčního ventilu.....	11
5.7.2... Pojistná zařízení s redukčním ventilem.....	11
6..... Protokol o zkoušce.....	12
Příloha A (informativní) Příklad hydraulického odporu s nízkým hlukem.....	13
Bibliografie	14

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 3822-3:2018) vypracovala technická komise ISO/TC 43 *Akustika* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 126 *Akustické vlastnosti stavebních výrobků a budov*, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2018 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2018.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 3822-3:1997.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 3822-3:2018 byl schválen CEN jako EN ISO 3822-3:2018 bez jakýchkoli modifikací.

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv.

ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržených ISO (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL:

www.iso.org/iso/foreword.html.

Za tento dokument je odpovědná komise ISO/TC 43 *Akustika*, subkomise SC 2 *Stavební akustika*.

Toto třetí vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 3822-3:1997), které bylo technicky revidováno. Obsahuje rovněž změnu ISO 3822-3:1997/Amd. 1:2009.

Seznam všech částí souboru ISO 3822 lze nalézt na webové stránce ISO.

Úvod

Laboratorní metoda pro měření emise hluku armatur a zařízení používaných v instalacích pro zásobování vodou je uvedena v ISO 3822-1.

Tento dokument uvádí podrobný popis pro montáž a provoz průtokových armatur a zařízení, které ovládají průtok, tlak nebo teplotu vody ve vodovodních instalacích, při laboratorních zkouškách.

POZNÁMKA Průtoková armatura je armatura, kterou protéká voda a která je stabilně umístěna v systému pevného potrubí před výtokovou armaturou.

Tyto průtokové armatury a zařízení jsou určeny pro použití se studenou a/nebo teplou vodou v budovách (uzavírací armatury, zpětné ventily, průtokové termostatické a mechanické směšovací armatury, vodoměry pro domácnost, kombinace armatur pro montáž do potrubí ohřívače vody, tlakové redukční ventily, omezovače průtoku, regulátory vody, servisní armatury, průtokové armatury pro regulaci teploty a tlaku atd.).

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje montážní a provozní podmínky pro průtokové armatury a zařízení, které ovládají průtok, tlak nebo teplotu vody ve vodovodních instalacích, kde měřený vyzařovaný hluk je způsobován průtokem vody.

Je použitelný pro průtokové armatury a zařízení s maximální jmenovitou světlostí DN 32 a pro systémy s maximálním průtokem vody nepřevyšujícím 1,6 l/s.

POZNÁMKA Viz ISO 6708; DN je značka pro „jmenovitou světlost“. Hodnota jmenovité světlosti se volně vztahuje k vnitřnímu průměru (v milimetrech) průtokových armatur a zařízení.

Uvedený postup platí obecně pro všechny typy průtokových armatur obvyklého provedení.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.